

**1908-12-03**

**SENDER**

Theodor Oppermann

**RECIPIENT**

Auguste Rodin

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

French

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

Archive:

Glyptotekets Arkiv. Oppermanns  
kopibog bd. 5, feb.1912 - sept. 1913

**TRANSCRIPTION**

3 Decbr. 8

Cher Monsieur,

Tout d'abord, je dois vous remercier très cordialement de l'accueil que vous m'avez fait dernièrement. Les visites dans votre ateliers et le déjeuner si extrêmement agréable chez Doyen', sont bien sûrement la meilleure partie de mon séjour à Paris.

En même temps que cette lettre, je prends la liberté de vous envoyer une photographie de la tête javanaise de Bodisattwa dont je vous ai parlé, et aussi un livre que nous avons publié, avec

images de la plupart de nos antiques, bonnes et assez bonnes.

J'ai a vous saluer de la part de M. Jacobsen. Lui comme nous autres attend impatientement "Pygmalion"; "Printemps" et "Benediction du travail", nous espérons apprendre bientôt qu'on les a en voyés de Paris.

Je vous prie, cher Monsieur Rodin, d'accepter mes très sincères cordialités.

Th. Oppermann

Á Monsieur A. Rodin

182 Rue de l'université

**TRANSLATION**

3 Decbr. 8

Kære Hr.

Først vil jeg takke Dem hjerteligt for den modtagelse, jeg fik hos Dem for nylig.

Besøgene i Deres atelier og den særdeles dejlige frokost hos Doyen, udgør ganske givet den bedste del af mit Pariserophold.

Samtidig med dette brev tillader jeg mig at sende Dem et fotografi af "La tête javanaise" af Bodisattwa, som jeg har fortalt Dem om og desuden en bog, som vi har udgivet, med billeder - gode som ret gode - af de fleste af vore antikke kunstværker.

Jeg skal hilse Dem fra Hr. Jacobsen.

Han, såvel som os andre, venter utålmodigt på "Pygmalion", "Foråret" og på "Arbejdets velsignelser"; vi håber snart at få meddelelse om, at de er afsendt fra Paris.

Med de hjerteligste hilsener

Th. Oppermann

Til Hr. A. Rodin  
182 Rue de l'Université

En une quittance que vous  
n'aurez qu'à signer et à nous  
retourner.

M. Jacobus vous renverra  
un autre jour.

Veuillez agréer, Monsieur,  
l'expression de mes meilleurs  
sentiments et de toute ma  
admiration.

P. Oppermann

20 juillet  
1912

Monsieur Rodin  
Paris

Monsieur,

Est avec le plus grand plaisir  
dit que je m'empresse d'apporter  
l'ordre de Monsieur Jacobus  
de vous envoyer ci-joint, en  
dépense de 16.000 frs - seize  
mille francs ainsi qu'annexé